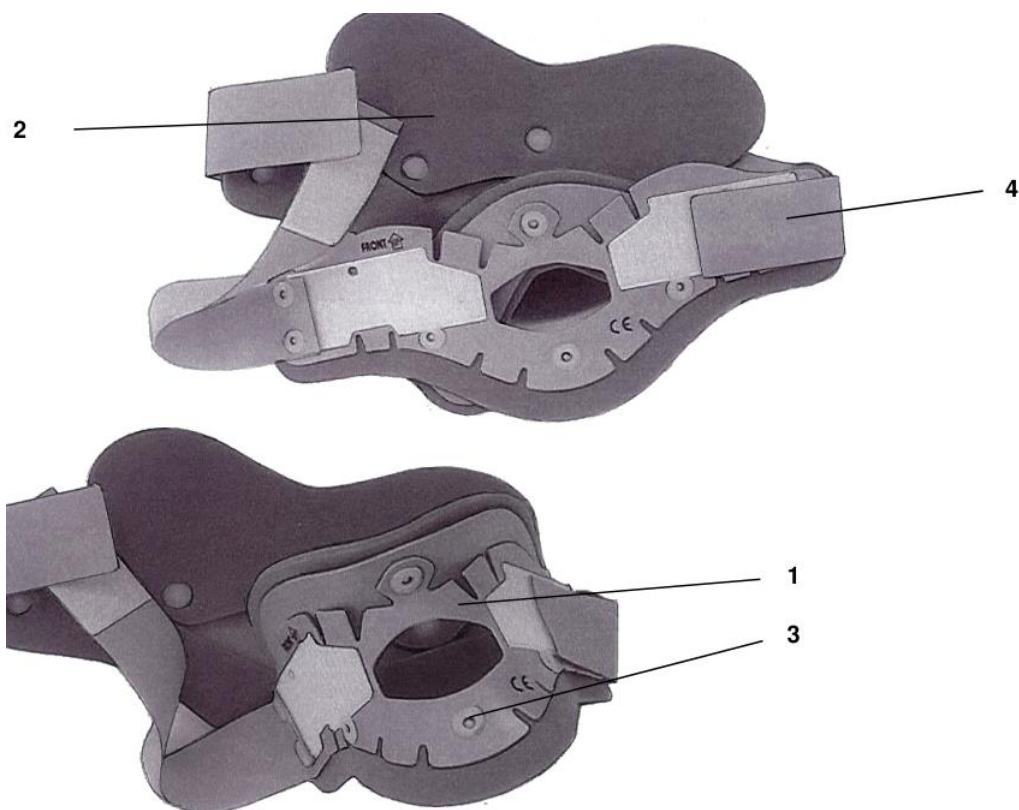


## Product name - TWISTER 2-PIECE CERVICAL COLLARS

Cod: COL061 / COL062 / COL063 / COL064 / COL065 / COL066 / COL067

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with 93/42/EEC and 2007/47/EC



Language	Information
Italiano	<p><b>Descrizione</b> Collare cervicale bivalva a 2 pezzi, radiotrasparente, progettato per l'immobilizzazione del rachide cervicale in fase di primo soccorso, emergenza e trasporto del paziente. Le chiusure colorate consentono l'immediata identificazione della misura.</p> <p><b>Dimensioni</b> Misure disponibili: COL061 infant rosa (circonferenza 35–39 cm, diametro collo 6/8 cm); COL062 pediatric azzurro (40–46 cm, 8/11 cm); COL063 stout viola (48–52 cm, 16/19 cm); COL064 standard blu (50–54 cm, 10/13 cm); COL065 medium arancio (54–58 cm, 13/16 cm); COL066 tall verde (56–60 cm, 19/25 cm). COL067: set 6 pezzi con custodia.</p> <p><b>Materiali</b> Struttura rigida in polietilene; struttura morbida in polietilene a bassa densità (Plastazote); rivetti in nylon; strisce tipo velcro in poliestere, poliammide, PP e resina sintetica.</p> <p><b>Istruzioni</b> Selezionare la misura corretta in base alla circonferenza e al diametro del collo. Posizionare le due parti del collare attorno al collo del paziente mantenendo l'allineamento cervicale e fissare mediante le chiusure tipo velcro. Verificare la stabilità del posizionamento e il corretto supporto del rachide cervicale. Applicare solo da personale addestrato.</p>

<p style="text-align: center;"><b>English</b></p>	<p><b>Description</b> Two-piece radiolucent cervical collar designed for cervical spine immobilisation during first aid, emergency care and patient transport. The colour-coded closures allow immediate size identification.</p> <p><b>Dimensions</b> Available sizes: COL061 infant pink (35–39 cm circumference, neck diameter 6/8 cm); COL062 pediatric light blue (40–46 cm, 8/11 cm); COL063 stout purple (48–52 cm, 16/19 cm); COL064 standard blue (50–54 cm, 10/13 cm); COL065 medium orange (54–58 cm, 13/16 cm); COL066 tall green (56–60 cm, 19/25 cm). COL067: 6-piece set with bag.</p> <p><b>Materials</b> Rigid polyethylene structure; flexible low-density polyethylene structure (Plastazote); nylon rivets; Velcro-type straps in polyester, polyamide, PP and synthetic resin.</p> <p><b>Instructions for use</b> Select the correct size according to neck circumference and diameter. Position the two collar parts around the patient's neck while maintaining cervical alignment and fasten using the Velcro-type closures. Check positioning stability and proper cervical spine support. To be applied only by trained personnel.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Français</b></p>	<p><b>Description</b> Collier cervical radiotransparent en 2 pièces, conçu pour l'immobilisation du rachis cervical lors des premiers secours, des urgences et du transport du patient. Les fermetures colorées permettent l'identification immédiate de la taille.</p> <p><b>Dimensions</b> Tailles disponibles : COL061 infant rose (circonférence 35–39 cm, diamètre du cou 6/8 cm) ; COL062 pediatric bleu clair (40–46 cm, 8/11 cm) ; COL063 stout violet (48–52 cm, 16/19 cm) ; COL064 standard bleu (50–54 cm, 10/13 cm) ; COL065 medium orange (54–58 cm, 13/16 cm) ; COL066 tall vert (56–60 cm, 19/25 cm). COL067 : set de 6 pièces avec sac.</p> <p><b>Matériaux</b> Structure rigide en polyéthylène ; structure souple en polyéthylène basse densité (Plastazote) ; rivets en nylon ; bandes type velcro en polyester, polyamide, PP et résine synthétique.</p> <p><b>Instructions d'utilisation</b> Sélectionner la taille correcte en fonction de la circonférence et du diamètre du cou. Positionner les deux parties du collier autour du cou du patient en maintenant l'alignement cervical et fixer à l'aide des fermetures type velcro. Vérifier la stabilité du positionnement et le bon soutien du rachis cervical. À appliquer uniquement par du personnel formé.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Deutsch</b></p>	<p><b>Beschreibung</b> Röntgenstrahlendurchlässige zweiteilige Halskrause zur Immobilisierung der Halswirbelsäule bei Erster Hilfe, Notfallversorgung und Patiententransport. Die farbigen Verschlüsse ermöglichen eine sofortige Größenerkennung.</p> <p><b>Abmessungen</b> Verfügbare Größen: COL061 Infant rosa (Umfang 35–39 cm, Halsdurchmesser 6/8 cm); COL062 Pediatric hellblau (40–46 cm, 8/11 cm); COL063 Stout violett (48–52 cm, 16/19 cm); COL064 Standard blau (50–54 cm, 10/13 cm); COL065 Medium orange (54–58 cm, 13/16 cm); COL066 Tall grün (56–60 cm, 19/25 cm). COL067: 6-teiliges Set mit Tasche.</p> <p><b>Materialien</b> Starre Struktur aus Polyethylen; weiche Struktur aus Polyethylen niedriger Dichte (Plastazote); Nieten aus Nylon; Klettbandartige Gurte aus Polyester, Polyamid, PP und Kunstharz.</p> <p><b>Gebrauchsanweisung</b> Die korrekte Größe entsprechend Halsumfang und Halsdurchmesser auswählen. Die beiden Teile der Halskrause unter Aufrechterhaltung der Zervikalachse um den Hals des Patienten legen und mit den klettartigen Verschlüssen fixieren. Stabilität des Sitzes und korrekte Unterstützung der Halswirbelsäule prüfen. Nur durch geschultes</p>

	Personal anzulegen.
<b>Español</b>	<p><b>Descripción</b> Collar cervical radiotransparente de 2 piezas, diseñado para la inmovilización de la columna cervical durante primeros auxilios, emergencias y transporte del paciente. Los cierres de colores permiten la identificación inmediata de la talla.</p> <p><b>Dimensiones</b> Tallas disponibles: COL061 infant rosa (circunferencia 35–39 cm, diámetro del cuello 6/8 cm); COL062 pediatric azul claro (40–46 cm, 8/11 cm); COL063 stout violeta (48–52 cm, 16/19 cm); COL064 standard azul (50–54 cm, 10/13 cm); COL065 medium naranja (54–58 cm, 13/16 cm); COL066 tall verde (56–60 cm, 19/25 cm). COL067: set de 6 piezas con bolsa.</p> <p><b>Materiales</b> Estructura rígida de polietileno; estructura flexible de polietileno de baja densidad (Plastazote); remaches de nylon; bandas tipo velcro de poliéster, poliamida, PP y resina sintética.</p> <p><b>Instrucciones de uso</b> Seleccionar la talla correcta según la circunferencia y el diámetro del cuello. Colocar las dos partes del collar alrededor del cuello del paciente manteniendo la alineación cervical y fijar mediante los cierres tipo velcro. Verificar la estabilidad de la colocación y el correcto soporte de la columna cervical. Debe ser aplicado solo por personal capacitado.</p>